





Pee pahrspreeschanahm nehma beedri dedfigu dalibu no lam redsams, ka wiss beedribas darboschanos us labalo grib felmet. Ari war manit, ka beedribai arween wairak teek ustiziba dahwata, jo satru godu peenahl jauni beedri slacht un daschi pat ar leelakeem eeguldijumeem. Wirzawas banka warbuht gan newar mehrotees ar daschahm wezakahm lauku bankahm, un las astatalu no leelakas pilfehtas, het lomehr waram preezatees, ka satru godu labi us preekfchu teef. Wehlam ari nablamam gadam labu weifsmu!

Peterburga. Schintis deenās tur usturotees Frantschu flownais medizinas prof. Dr. Charcot (Scharto), ko Peterburgas ahesti efot usnebmuschi ar wifai leelu godu un zee-nischonu. Wina nöpelni medizinas finibā iraid wifai leeli, it ihpaschi pee nerwu, muskulu, muguraula smadseru laitu ispehtishanas un psichiatrijā (dwehfeles wahjibās). Charcot wahds posihstams neween latram Tiroyas ahrstam, bet tahtok aridsan. Peterburgas ahrsti winam par godu ari isriklojušchi Dusseaux (Diso) restorazijā goda meelastu, kur wina starp ziteem aridsan weena feeweschu dakterenee. Tarnowksi lđse, ar runu apfweizinojuſe; us kam Dr. Charcot atbildeja, ka Kreewu kundes, kuras studeerejot medizinu (ahrstehanas finibu), jaur fawu ūrdsapsīnu un leetas praschanu ispelnot apbrihnoschanu un winsch no ūrds wehlot wifu weifsmu augstakeem medizinas feeweschu kurseem. Us kabdu zitu weseliba issaukschanu isteiza flownais wees-ki fawu wehleschanos, lai kļuplotu Kreewu ahrsteeziba, jo winsch zerot, ka interesu weenadiba, kas saweenojot Kree-wijas un Frantsijas mahzitos, deenu no deenas leelakā spehla parahdīchotees; pee kam winsch pеefaiſtija labpatiſhanas parahdīschonu pee prof. Volkina adreses. Pehz tam tika wehl dauds weselibu issauks us Kreewu un Frantschu brahlibu ahrsteezibas laukā Schee wahrdi at-rada leelu leelo labpatiſhānu. Dr. Charcot, kas ari ir dauds medizinisku lapu ustizigā lihdsirahdneeks, waj ari isdewejs, tulſchoja beidsot fawu glahsi us Kreewu un Frantschu amishneežibas weenprah̄tibū un usplauffchanu.

Peterburga. Gostinoja dwora tirgotaji šawā starpā jau usfaklufchi naudu fāmest, ar ko buhwet 1. marta brefmu weetā basnizu. Daschi no wineem apsolijuschi, par welti dot wiſus wajadſigas basnīcas rīhkus. Mahfslu akademijas profesori daschi par welti grib iſgatawot svehto bildes basnīcas eekſheeenei.

Peterburga. Gruhti tizamas walodas par jauneem negehligem nihilistu nodomeem ispaustas un Peterburgas. Wahzu awisei tiluschas finamas. Wesela banda laundaru, lä stahsta, kuri Peterburga laikam wairs nejutuschees drofchi, efot nodomajuschi, dotees us Berlini un tur firmä Keisara dsumuma deenä isdarit attentatu pret Wahzijas Keisara swaidito dshiwib. Bet no scheeenes tizis tuhlit finams darits Berlinë un tä tad laimigi wehl isdeweess, pee robeschas fakti un apzeetinät wisu bandu. Zik schai finapateefbas, kas to tagad lai noswehrtu?

Waldbas amatu wihrōs, kā daschās awīsēs siro, no-  
tilschot leelas pahrgrossfchanas. Pehz schihm ispanstahm  
siachni tagadejs Maßlawas generalgubernatora, kaass Dol-  
gorukowś, stahschotees kaasa Gortschakowa weetā par  
walstekanzleri, līhdöschinigais suhtnis Parise, kaase  
Orlowś — grasa Alerberga weetā par Keisara pils-  
pagalma ministri, Sw. sioda prokurors un jaunā Keisara  
audzinatajs, Pobedanośzewś — walstefkretara Sabu-  
rowa weetā par tautas apgaismosfchanas ministri, par justiz-  
ministri eezelschot senatoru Polowzewu, walstefkretaru  
Sokski; grasa Loris-Melikowś ari turpmak buhschot  
eefschleetu ministris, bet tagadeja karaministra, grasa Milu-  
tina weetu ispildischot generalis Obrutschewś, waj gene-  
ralis Tschertkowś, lai gan baudi wehlotees generali  
Radezki.

Jauneeztais Peterburgas pilfehtas gubernators, generalmajors Baranows, sawu tik swarigu amatu usfahldams, laidis 10. martā winam padotai polizjai deenaš pauehli, kura drihsak turama par dotu programu. Pilfehtas gubernators tanī norahda it ihpaschi us tam, ka ar tahdeem, likumigi ween ispilditeem deenasta peenahkumeem, nebuh nepeeteekot, un ka winsch to turot par gluschi leefu darbu, isdot aaru aaroħs pauehles.

„Eelsch wispahrigas un weenprahätigas dñshschanaħas  
peħz koviga meħrla fassnejgħan as, wa jaġi wiseem maneem  
darba beedreem, bej kohras un amata starpibas, fejji u-  
luhkol par maneem palihqiem, tapat fà eś no fawas pu-  
fes finamā wijsse fejji eeskati fħu par katra liħo strahdneka  
palihqu.

Tohdas reisas, kur wilzinaschanas neder, war katis no maneem apakschneeleem greestees taifni pee manis pa-scha, waj nu personigi, waj zaute wehstuli bes kahdas ee-wehroshanas ralstu zela formalitetes jeb apgeherba, kaut kurea stundaa, waj nu deena jeb naakti. It sawadoss atgabijumos, kur bes laweschanas kas isdarams, lat aissargatu nelaimi noteelam, iraid katra eerehdna usdewums wiwu ma-jadfigo isdarit pehz pascha labakas finaschanas un apsiras, pat wehl tad, kad ir sawas waras robeschias buhtu pah-kaibjamas, kuras wineem norohditas tanis pawehles, kas

dotas preefsch ifdeenischlikeem atgadijumeem." Tahs dee-  
nas pawhle nobeitga scheem wahrdeem: „Par scho  
swehto darbu stahw Deewes un wiſt taifnee laudis; het  
laſ ſchinī larkā ſawu falpoſchanu tronim un tehwijai ne-  
ispilda pehi labakas opſitas un pehz ſawas ſwehreſtibas,  
tam ſagaidama nizinaſchanu no wiſas Kreewiſas."

Grafs Loris-Melikows tuhlin pehz Keisara Alef-sandera II. nahwes nogahjis pee tagadejs Waldineeka un tezis: „Majestete, es esmu saldats, nelaime ir notlikuse, sawa peenahkuma ne-esmu ispildisj, tadeh<sup>l</sup> atlalideet mani.” Keisars Alefanders III. raudadams, apkampa grafsu un wine luhdsā, palist sawā amata. Kad nu grafs us to atbildeja, ta wine efot dauds eenaidneku, kure mehlotees wine nogahšanu no fchi ūvarigā amata. Keisars eegahja Keisareenes dīshwokls un atnahza lopā ar wine atvakat pee grafsa, luhgdam<sup>s</sup> to, lai palibdot, weenigo vibru, us kure Wirsch wiſas zetibaš efot lizis, peerunat, ari turpmak kalyot walsisj par labu. — Us to grafs Loris-Melikows atnehmis sawu atkahpschanahs luhgumu, un tā tad jadoma, ta wine stahwoklis tagad jo stingris un droškē. Un tomehr awiſes sah<sup>l</sup> rakstis atkal pahr Loris-Melikowa atkahpschanos.

Par gwardijas komandeeru, kù kreepu „Pet. avise“  
grib sinat, isredsets grafs P. A. Schumalow s.

Lee sagli, kuri nesen isdarija leelo sahdsibu seelkasa Nikolaja Nikolajewitscha Wezakā pils basnizā, efot fakerti.

Waltskanzlers knas Gortschakows wahjäs wefeliba  
dehl neworeja nemt dalibū pē Keisara behrehm Peterburgā;  
wīnam bis japelek Nizzā. Wina dehls jau atbrauzis Pe-  
terburgā.

Pee 1. marta noseeguma ismekleschanas israhdijses, la daschi polizejas eerehdni sawu peenahkumu naw peenahzigi isdarijuschi; it ihpaschitas top pahrmesis palkawneelam Mrowinskam, kam bija usdots, 28. februari apskaitit Robo-sewa feera-bodi, bet tas tur neka fewischla nebija atradis. Tadehk tagad no eelschleetu ministra ir eezelta komisja, kurai jaismelle, kas ihpaschi mainigs, la 1. marta noseegums wareja notikt. Komisjasa preefschefdetajs ir eelschleetu ministra palihgs, generalmajors Tscherewins, un vi-nam par palibgu ir dots ihstens stahtsrahts Kasembels.

Wainags, kueu Maslawâ dshwodami semneeli depuzijja nolikuse us Keisara Alekandera II. sahrla, esot loti leels un taisits is lauru lapahm; wina widû — frusis is baltahm hiaozintehm un Mahras pulitehm, divi schaurla painahs palmas sari peestiprinati pec frusia, un wainaga melnahs lantas ir lasams fudraba burtôs: „Muhsu Tehwam un Zaram-Alswabinatajam!” un us lantas galeem: „Tu nemirstigs muhsu firdis. Semneeli.” — Keisara pilakomandants generalis Rilejew, who usrafsiu islasfis, raudadams depuzijjai teiziš: „Ja, Winsch juhs teescham mihtoja.”

Rahds Peterburgas dakteris raksta „Pet. Heroldam“  
ſchitā: Nelaimēs ſwehtdeinā brauzu ar prastu iſwoſchtſchiku  
nelo wehl nesinadams, ap plkt. ¼ no ſawa dſhwokla.  
Ap plkt. ¾/4 jau biju uſ Rewska proſpekta. Mans loti  
lehnais ſuhrmanis brauza gar paſchu trotoaru tanī puſē.  
Luzā atrodahs Gafinoj-Dwors. Te jo ahtri jauns zilwelē  
peebrauz iſwoſchtſchikā. Wixaam bij gaifchi mati un wiſtā  
bij gehrbees poližijas okolodatſchika (gorodowaja) uniformā.  
Wiſch iſleħha iſ kamanahm, ſneedſa wezakam wiħram, po-  
lizejas kapitana uniformā, rotu un preezigs eefauzahs  
„Славо Богу, скончался!“ (Paldees Deewam, heidsees!)  
Uſ to fotrs preezigs eefehdahs ſawās kamanās un aibrauza  
uſ Maſkawas bahnuſcha puñi. Pats eſmu bijis kara daf-  
teris, tadehk droſchi nomaniju, ka abi ſhee lautini bija  
pahrgehrbuschees živilisti, bet ne kareiwiſki iſglihoti poli-  
zejas eerehdni, kad ari ne-eeweħro to, ka prasts gorodowoję  
tik draudſigi war apeetees ar tik augstu ſawu preeſchneeku  
10 minutes wehlak fatiku paſiħtamu, kaš mon ſinamu da-  
rija breesmigo nedarbu. Jauno zilwelū ar gaifchajem  
mateem katra briħbi aikſal paſiħtchu, jo ſħa besbahrſdainā  
jaunella għimja newaru peemirst.

**M**askawā bija sħahds atgadiseens: Pa eelu ee  
ħahds eelu-tirgħo, nelaika Keisara portrejas iſſolidans  
Diwi għażżeji, goda-birgeris Grigorjew's un īahds mest-ħa  
kien, noxix ka diwi portrejha un tad taħbi pahrpleħsus fu  
nometa turpat u b̋ruġa, fajżidami: „Rau, Juhsu Keisars!“  
Pahrdewej, atgħieejes pret ziteem, fas tur stahweja, teiġa  
„Paflatarees, ko dara!“ Azumirilli laudis apstahha minn-o  
diwus portreja virżejju un fahla tos b'reeħmig apstrahdat  
wini sita tos ta, ka tee paşaudeja atmaku, un buktu pa  
wifam tos noſiħus fu, ja īahds teħwains nebuħtu zitru ppe  
runajis, lai atkaujot tat-fu minn zuu tħalli isklau fu  
nat. Kà runa, esot jaſchaubaħs, ka tee palikkhot d'sħiħo  
ta. — Tas vat-teni notika īahdam kundstraam, fas, dabbu jid  
telegramu par Keisara nahwi, to fapleħxa. Laudis dew  
winaam ġieen u gruhdeenus pat tad weħi, kad poliżi  
to kamanas jau wedu u poliżijsas waldi.

Kreewu „Maskawas awise“ dod Keisara Majestete padomu, atstaht Peterburgu, scho no dumpju miasmeen vildito pilsehtu, un pahreet d'shwot us Maskawu, svehtah Kreewjas sirdi. Tur, wezo Kreewu waldneelu Kremla-pilu Wiasch wareshot vistnici droshs buht.

Kasana, warmahzigo un blehdigo gubernatoru Skariatinu otloischt un teesahm nobodot, wina draugi bij safafisjuschi 6000 rubl., lai waretu minam us atwadischanos isrihlot goda-malstti. Skariatins bija wehl tik godapratigä, ka to nepeenehmo, bet falastko noudu noivehleja lahdan lobbarigam mehrkim. Nospreeda scho sumu isleitet preelsch palihdsibas nabadsigeem studenteem. Bet las notika? Jebeschu gan starp Kasaaas studenteem truhkums leels, tomehe wihi weenbalsfigi atteizahs, is ikihs sumas lahdun palihdsibu peenekt.

## **Pahrſkats pahr politiku.**

Peterburgā, 9. marta. Kā Keisara Majestetes Pascha rokaš rakstu nonefesi ahrsemju waldineekem fāhinis deenās brausē: us Berlīni knass Suworows, us Londonu knass Voronjows un us Wihni un Nomu grobss Schuvalows.

Peterburgā, 10. marī. Kaunas gubernatorš, general-majors Baranowš, libdsschinigā generala Fedorowa meetā eezelis par Peterburgas pilsehtas gubernatoru. Daudzskaitigas pahrgrosschanas gaidamas polijas ee-rehdnu fastawā.

Peterburgā, 11. martā. „Porjadosk” siao, ka Niſa-kowa un beedru teefaschana senatā notikšot 18. martā, Apfuhsdības akte jau waſar nodota. Preelshā tāps faulti kahdi 60 leezeneeki un 11 leetos-prateji.

Franzija. Teeasă spreedumis pret radikalo avishu redakteem dehlwina besgodgeem raksteem pahr Keisara Aleksandra

nahwi atrod wißpahrigu peekrischanu, til ween brihnahs, kodelt Roschfors apstrahvets til weegli, proti til ar 1000 frankeem naudas strahpes. Wissellem ziteem, fa sinams, spreessis zeetums, kas pehz laſſitoju domahm Roschforam pilnigi peenahzahs tai paschā mehrā. Naw brihnumis, fa laudis doma, laikam teesa bijufehs, Roschforu til vat asti noteefat. Fa walſis prokurors pret spreediumu Roschfora leetā neapeleerehs, tad gan buhs jadoma, fa waldiba bishstahs, Roschforu aifkari. Ari spreediumi pret ziteem redaltoreem buhtu warejuschi buht bahrgaki, lad los salihdsina ar spreediumu Felikſa Pijsa leetā, kuram spreeda 2 gadus zeetuma par to, fa tas bij laſſis zaur amisi naudu preefsch goda rewolwera Beresowflam (kas, ta sinams, 1867. gadā Parīze ſchahwa uſ nelaika Keisaru Alekſandru). Awiſchu ralſti, kuru dehl radikalee redaktori ſchorois faulti teefas preefschā, nebuht naw' mehrenaki par Felikſa Pijsa ralſtu. Felikſa Pijsa, fa sinams, no spreediuma iſpildiſchanas iſimuldams, atſtabhja Franziju. Preefsch Franzijas til buhtu labi, ja ari tahds wihrs, fa Roschfors, drihs ſtaigatu pa Felikſa Pijsa pehdahm.

Parishes polizejai esot isdewees, faneemt kahdu fwa-  
rigu Kreewu nihilisti, Terkesowu is Tisfises. Winsch ir 25  
gadus weez un peederot preefahm taa nihilistu wadoneem un slepla-  
wibu isfrikotajeem. Polizeja tam jau fen bijuse us peh-  
dohm, bet tif preefahm pahri deenahm tai isdewahs to fa-  
nemt tai brihdii, kad tas patlaban greesahs mahjas no  
kahda komunas dumpeneeku banketa, kuram par preefah-  
sehdetaju vii pasihstama petroleete Quisa Misches. Terkoowu  
pawadija kahds Franzoschu sozialists, nastu neseje Schaljots  
un Wahzu sozialdemokrats Dawits. Schee nikni pretosahs  
polizejat bet ari tika apzeetinati. Polizija ari atachmuue  
dauds noteefatu Kreewu nihilisti fotografijas, kueus minete  
nihilisti isplatiyuschi Franzijah ka kahdu mozeneeku jeb  
swehko bildes.

**Spanija.** Jaunā brihwprahätigā ministerija jau spēruše daschus prahätigus fokus. Wina nospreeduse, brihwprahätigus profesoru, kas no Kanovasa ministerijas tila atzelti, atkal eezelt winu amatōs. Šo pulkā atrodahs flawenee patrioti Kostelars, Figuerola un ziti, ori Parisē dīshwodomī republikaneeschi Bojila un Salmerons dabujuschi brihwibū, greestes uahjās. Bet leelakais gruhtums ministerijai ir, zihnitees ar fatolu garidsneleem, kureem Spanijā par dauds varas un kas to beeschi leeta semes attihībai par kaunu. Šāls zihniā ministerijai loti ja-fargahs, ka ta nepahrsteidsahs un ne-eel par tablu, jo Spa-neefchu tautas leelakā daka atweenu wehl akti klausā sawus garidsneekus, un wīsaas agrakas brihwprahätigahs ministerijas tadehl ween kritisches, ka tāhs nemahzejuščas prahigijstureees basnizas fautajumā. Leelakā strihda punkte starp ministeriju un fatolu basnizu ir fcihs pehdejahs daliba skolas maldibā un hehrnu audīmāschānā.

Londonā, 21. (9.) marta. Baeri eft pēenīmušķi  
Aņālu meera nofazīnumus tīkai eerotsku valītīšonu ne-

Londonā, 10. (22.) martā. Apakščnamā Gladstones  
darija finamu, ka Boeri pēc solitos meera nosazījumus  
priņķī vēneklīmējusi.

**Anglija.** Gladstones apakščiainā varīgā ūjumā vairākām punktēm esot veicinājumi. Šajās punktēs Gladstones namam plāstikai pārīnāja. Vairākās Transvaales seme paleek seni Anglu zemē.

neenes wirsvaldibas, bet vooreem teek atlahta pilniga pašvaldiba bes kahdeem no Anglu valdibas eezelameem amata viireem. Preeskä daschu šhlu satajumu, ihposchi ro beschu nosazishanas eezelta lehnischka komisja, kas pašhaw is 2 generaleem, Robinfona un Wuda, un is Kapsemes wirs teesnešha Wiljera! Transvaalas galwas pilsehtā Anglu valdiba tureb sātu weetneelu ieb presidentu, (kurom buhs suhtra stahwollis). Boeri pulki iskilst un dodahs mahja, bet Anglu pulki nedriklst no sāwas tagadejās weetas eet tahtak Transvaalas semē, neds ari tur nowest kahdu kora materolu. Pebz tam jadoma, ka galigā meers gan apdrošinats, ka Anglu pulki neakapjās tuhit, bet darihs to til wehlak, tas tadehk nosazits, lai Anglijas godz, kas zaur boeru karu drusku zeetiš, tiktu glahbts. Angli atkabpēes pēhdīge, it kā kād tee buhtu palikuschi uwaretai. Boeri teem sāho ahrigo godu labprāht noweh-lejuschi.

Greeķija. Greeķu-Turku kara iżselschanahs zaur notišumeem Peterburgā nowizinajusēs. Wisi gaida, ko jaunais Kreevijas Keiħars spreedihs, un šhīm briħšam wisa

Kreewu waldbas wehriba wehl faištita zaur negehligo eekshīgo kāti. Tomehr wiſs tas spēhīs kārta eefahkumu atlik tik us kahdahm nedekahm. Tagad siro, ka Greeķu lehnineene (Kreewu leeknos Konstantina meito) taisfotees, briħsumā ajsbraukt is Greeķu galwas pilfehtas Atehni us Korfu salu, kur ta nobomajot usturees, ya kārta loiku un kār wiſs jau preeskā minas uskemšhanas efot fogata wots. Korfu sala gan tik zaur sħauru juhrs eelu sħirkta no Epiras, kur buhs kārta lauk, bet sħaħi salu Greeķu lehnineene laikam buhs apfargata no Kreewu un Anglu kārta fugeem.

### Tirgus finas.

Lai gan Sundā uhdens zelsch valam, tomehr sħejjes-nas labibas tirgus newarejjs uaplaukt, jo braufschana gar Koluragu arweenu wehl ajskaweta.

Is Bolderajas siro, ka ledus no krosta ajsdīħihs daschu jibdħu tahlumā.

Vini bes pahrwehrschanahs. Leelaki libgumi naω tħikuschi finami, un masakas partijas pahrdotax par libħi-sħinigħam żenahm.

Kanepeš bes peeprijiemeem. Pahrdeweji us fugosħanas fahkumu prasa 38 rbl. par īnfah, tħrahm, 36 rbl. par Wahru īnfah, tħrahm un 35 rbl. par Anglu birkaw.

Brahka linseħħas ne-eewehrotas. Pahrdeweju ne-wareja needabut, lai masinatu sawas zena; retums solja 167–168 kap. pudā us pawafar par 7 mehr. seħħlahm.

Kroxa linseħħlas bes wekkala.

Konepu feħħlas singras, bet trubkxi virżeju. Par schahwetahm prasa 123 kap. pudā us fugosħanas eefah-sħanahs.

Rudzi bes pahrgrossħanahs. Peewest peewed ma, ihpaħi ma, fmagħus rudzi.

Ausa s-rahmu. Masu partiju labaku ausu us weetas salihha par 92/2 kap. pudā.

Meeschi bes leelakeem libgumeem.

Aħbildiġ redaktor: Stahla Juhtu.

No għixx as-wieħħi, Riga, 18. mart 1881.

## Sludinajumi.

## Sludinajums.

Pebz tam kād komisja Kursemes īmmeku likumu-leetās (Kursemes gubernas awise no 1870. g. 10. janvara N 3) moleħmu, ka Kursemes pilfehtu-hipoteku beedriba s-ħħlu-grahmatas tan-ix-xażxa weħtieq li kieni kieni, kā tie lablaħħschana litumis § 13 minn-tee paphri, kas-augħlu nef, un tamidli lauk-pagastem ir-pilniggi teesha. Sħiħa s-ħħlu-grahmatas pret to pagasta lahdas efosha naudas sumu eejjist, — iż-żgħidha Kursemes pilfehtu-hipoteku beedribas direkċijsa sħo sālu.

**reħkinuma nosleħgħgħu no 31. dezembra 1880. g.**

Għen-humus.

Iż-żgħemm.

	rbt.	tp.		rbt.	tp.
1. Mekustinama mantiba.	2,291,500		1. Kħlu - grahmatas darbo-sħanha (Għors).		
Mekustinamas mantibas ħħlu-grahmatu parads . . . . .			Darbo-sħanahs ħħlu-grahm;		
2. Beedribas nams.	13,002	93	Metala meħtie . . . . .	107,000	
Beedribas nopsixxha un if-buhwe . . . . .			Kerdita . . . . .	2,137,000	
3. Għatafis isdewumi.	1,150	43	2. Grunts-kapitals.		
Kuċċinamas mantibas un sħabu leetu weħtieb . . . . .			Grunts kapitala jaftahw . . . . .	57,807	29
4. Weħritis-paphri.	53,218	50	3. Deldjejm's kapitals.		
Weħritis-paphri, kas-augħlu nef . . . . .			Sħi kapitala jaftahw . . . . .		
5. Isdofħanhas preckħ s-ħħlu-grahmatu pagħata-wiċċha-nas.			par metaħla weħrit 10,019. 80		
Par waqt drukateem s-ħħlu-grahmatu blantaceem . . . . .	1,075	17	" credit 79,532. 52	89,552	32
6. Stempelnodofħanhas.	357	60	4. Kħħlu-grahmatu angli.		
Par pahral apstempeliteem s-ħħlu-grahmatu blantaceem . . . . .			Rejs-mal aktar s-ħħlu-grahm, angli;		
7. Maħħaħħanhas, kās arwejnu no fauna eronahs.	42,954	13	par metaħla weħrit 5,653. 51		
Re-żemmati għad-dokumenti . . . . .			" credit 71,305 . . . . .	76,940	51
8. G. Westerman un beedra.	76,760	70	5. Depositu reħkinums.		
No minn Jadabon . . . . .			Preckħ parahdu atħidhsina-		
9. Ugun-s-afekuranz.	5,859	96	ħanħan s-ħħlu-grahmatas . . . . .	3,058	89
Weħl ne-żemmati premi-ju-nauda . . . . .			Sanemjas un weħl nejma tħallas-		
10. Leepajas komerz-banka.	3,875	88	foroborex-efħanahs - teesu isdof-		
No sħiħi bantas Jadabon . . . . .			ħanħanas . . . . .	25	83
11. Kafex-konto.	111	82	7. Il-lidħi-finħanhas nanda		
Kafex jaftahw . . . . .			piżiwareem (Honors).		
			Weħl nejma tħalli . . . . .		
			8. Il-lidħi-finħanhas var-ugun-		
			ħrekkem . . . . .		
			9. Islojetas s-ħħlu-grahmatas.		
			Metala meħtie . . . . .	2,600	
			" credit 700 . . . . .		
			" credit 5,000 . . . . .	5,700	
			10. Beedribas waldei isdofħa-		
			nas kontu . . . . .		
			Sħi għad il-lidħi . . . . .	6,945	32
			11. Kursa starvija.		
			a) par weħl nee-neegħi tgħidha islo-		
			tahm un weħl islojetas met-		
			ħall s-ħħlu-grahm . . . . .	1,799. 60	
			b) Kursa winiexx par-		
			cemmatax metħla		
			luponeem . . . . .	385. 36	2,184. 96
					2,489,867   12
					2,489,867   12

Tapat kā libħi sħim, kā ari sħiħi gadā brijħwas naudas eemaffa ja us augelem pee Ernesta Westermana un beedra fungiem piet peenahzgo drofħib.

### Weħrt s-papiħri:

31. dezembra 1880. g. atradha kafex:

Sudr. rbl. 22,100 beedribas s-ħħlu-grahmatas (kredites weħri)	20,794	rbl. — kap.
" 2,400 (metala )	2,474	50 "
" 10,000 austruma ajssenejm no 1878. gada . . . . .	9,250	"
" 20,000 " 1879. . . . .	18,400	"
" 500 " 1864. gada . . . . .	1,165	"
" 500 " 1866. . . . .	1,135	"
Sudr. rbl. 55,500		53,218 rbl. 50 kap.

Lihħi ar sħo sludinajmu dara direkċijsa finnu, ka sħiħi beedribas s-ħħlu-grahmatas newien pee nolhġumeem ar-Roni wi-spahrigi ka sħiħas (salog) pretim nemtak teek, bet ari par brandwibha alkis-snodħiex war, — un ka sħiħi beedribas kredit-ħħlu-grahmatu knponas, war orween Jelgawā ppee beedribas kafex, bet bes taħbi ari sħaħħas weetāx atmainit pret skaidru naudu:

Riga, pee Ernesta Westermana un beedra fungiem;

Leepajas, pee Leepajas komerz-banka;

Kuldigħi, pee Kuldigħi krafthanas- un ajssenejmu-kafex;

Jaunjelgawā, pee Jaunjelgawā pilfehtas draudjeb-bankas;

Bausti, pee Bausti krafthanas- un ajssenejmu-kafex;

Jehlabstata, pee Jehlabstata krafthanas- un ajssenejmu-kafex;

Tukumā, pee Tukumā krafthanas- un ajssenejmu-kafex;

Niżi, pee Niżi krafthanas- un ajssenejmu-kafex;

Jelgawā, 11. mart 1881. g.

pr. Presidenta: Direktors: Kienihs.  
Sekreteeris: Melville.

N 364.

!! Augstu saimi!!  
Oħolli Andriej & un Saareħsu Ernesti  
la faderinattem weħle, taħbi  
Pasiż-stans.

### Kuplu laimi!

Anneti Peterson jidsei un  
Davidam Gulba kām weħl  
P. G. un E. M.

### Atħxgarni pateizib,

issħa kieni kipprox-xu kieni  
B. S. Barnikawa

par akkru nolma schanu un dodi wiñni to pado,  
lai steepi labax sālu tefu, nela jaunħas lee-  
tās kā pats neppagħlam neħafrot. Mahrz.

### Virtu Kreewu uguns-apdrošħinas beedriba,

dibnata 1827. gadā.

Agenti:  
Jehħis — G. Böckmann,  
Walti — Morris Müller,  
Walmeera — N. W. Müller,  
Rimbach — B. D. Gußmann,  
Ruhjen — Eduard Dabbert.

Tos no Schwarzhofa taħiġi un 2. semjop-  
bas iż-żiħaq, Riga ar goda alju apħadwinas  
arklu wiċċad-dejlet, kā ari kieni, ja-  
menti, wiċċad-nogħla, dfejji un wiċċi-  
tu, kās phee buhween un semjopibas riħkeen wa-  
ħadīgs, leħi pahrod.

Sander Martinson,  
Riga, Peterburgas pilfeħtas datas kalku eelā Nr. 16.

ZIEGLER & CO RIGA

Claytona Lokomobiles un kuf-masħiex.

Packard superfosfati, augst- un widejgħi, ar pefolita labu-  
ma apgalwosħanu, — ta kā ari kalfi-mehħli, augstgr. kaulu-milti  
un wiċċadas zitħas lauk-faċċa-masħiex.

Biegler un beedris,  
Karkowà Jelat, prosp. Nr. 22, Riga, vil. Kalku-eelā Nr. 6,  
Leepajja, Leelaja eelā Nr. 6.

F. W. Grabmann, Riga,  
eprētim Jelgawas un Tukumās bahnism.

Ar-rik, ar-rik daikt, sebjomas- un plaujamas- masħiex. Garretta lo-  
klokobles un tukumās- masħiex, tas-ix-xażbi weċċafrahi labi-  
taħbi un daubx vatrabħa; u Parixx jaħas issħaddi taħbi ar 2 setta  
medaħħam kienet.

Superfosfati, augst- un widus-grahdig, ar pefolita la-  
buma apgalwosħanu.

Sabibas weħfijamas masħiex

Iotti labas konstrukjjonis un ar wajadsgieem se